

No. 1742 號二十四百八千九第 日五初月七年五十光 日五初月七年五十光 HONGKONG THURSDAY, AUGUST 1st, 1851 四拜禮 號一月八第 號一月八第 號一月八第 PRICE 52 PER MONTH

## NEW ADVERTISEMENTS

NOTICE.

PARTNERSHIP between the late  
under the Style of MURRAY &  
This Day being dissolved by Mutual  
Consent.

A. G. MORRIS.  
F. C. RAY.

Commencing, 31st July, 1889.

Reference to the above Mr. E. G.  
RAY will continue Business as  
SHIP & GENERAL BAKER.  
ERNEST HENRI SON WATT has  
taken a Partner and F. C. RAY will  
retire in future under the Style of FIRM  
WATT.

F. C. RAY.  
ERNEST H. WATT.

Commencing, 31st July, 1889. 1615

NOTICE.

This Day admitted Mr. CARL  
BROOK entering in my Firm and  
SHIPBROK FIRM. This day we will  
act of SHARE and GENERAL  
BAGE.

of the Firm will be LANKE &  
J. LANKE.

Commencing, 1st August, 1889. 1612

N. T. H. E.

This Day Established myself at this  
under the name and Style of  
& Co as MERCHANTS & COM-  
MERCIAL AGENTS.

in the above a Branch House under  
the name in Canton.

THEO. PUSTAU.

Commencing, 1st August 1889. 1613

NOTICE.

THE RESPONSIBILITY OF  
REDUCTION GUARANTY is our Firm  
from this date.

W. BENJAMIN & LANEY.

Commencing, 1st August, 1889.

TO REMOVE TO THE NEW PLACE I HAVE THIS  
DAY ESTABLISHED MYSELF AS SHARE  
BROKER. REDUCTION GUARANTY ON MY OWN  
ACCOUNT.

REU ENGBUDDY.

Commencing, 1st August, 1889. 1614

NOTICE.

NOTES are issued for the OY-  
NATION OF THE OYSTER  
VE-SSLS for the Government of  
NORTH BRASSON of the following

[illegible]

and generally superior to that  
anywhere else.

KINGPOO AND SHANJUAL,  
Partnership

"KINGPOO."  
Schun's will be dispatched for the  
TOW-ROUW, the 2nd Aug., at  
Eight o'Clock, apply to  
YIM SEN & Co.  
1808  
YOKO IAMA AND KOBE,  
Partnership

"PIGOA."  
Nigel's will be dispatched for the  
TOW-ROUW, the 2d Aug., at  
Eight o'Clock, apply to  
SHEHSEN & Co.,  
Agents.  
1808  
MUNA FAM NAVIGATION  
CO. PARK, LIMITED.

HANGHAI VIA SWATOW.  
Passengers and Passengers at three gates  
Company's Company.

"FOKSANG."  
will be dispatched as above  
at Five o'clock, apply to  
MARINE MATTHEO & Co.  
General Managers

VANTO SINGAPORE, AND  
 BANGKOK.  
 "LAT PAU" (DAILY) STEAM-  
 FERRY COMPANY LIMITED.  
 Agency's Steamers  
 "PHRA CHON KLAO" (1000 tons)  
 14th Water, 10th and 11th  
 Ports of SUNDAY, the 4th of  
 TENAN.  
 Light or Passengers apply to the  
 YEN "LAT HONG"  
 Agents.  
 9, 31st July, 1896. [1896  
 B. N. LINE  
 ROBE AND YOKOHAMA  
 11th St assembly  
 "BENRIK"  
 "RE" will be dispatched as above on  
 WEDNESDAY, the 7th inst.  
 Light or Passengers apply to  
 GIBB, LIVINGSTON & Co.,  
 Agents.  
 "Pa" Line of Steamers  
 9, 1st August, 1896. [1896















## TO BE LET.

HOUSE No. 2 "SMITH'S VILLAS" MAGNIFICENT GARDEN, SPACIOUS FIVE ROOM HOUSE, with bathroom and outside lavatory, view. Exp. - can be ready 1st August.

Apply to  
F. BLACKHEAD & Co.  
Hongkong, 3rd July, 1930. [1397]

## TO BE LET.

ROOMS IN "COLLIER CHAMBERS" AT MAGNIFICENT GARDEN, very cool & comfortable with tennis court, & from 1st September.

Apply to  
DAVID SASSOON, SONS & Co.  
Hongkong, 13th July, 1930. [1398]

## HONGKONG WHARF &amp; GODOWNS

Goods received on STORAGE at Moderate Rates, in First-class Godowns.

STEAMER CARGOES discharged on favourable terms.

Apply to  
MEYER & Co.  
Hongkong, 2nd July, 1930. [1399]

## THE PEAK.

TO BE LET FURNISHED, from middle of August till end of October, "The Chai", 3 out Kellat.

Apply to  
CAPT. YEATHERD.  
Hongkong, 31st July, 1930. [1400]

## OFFICES IN VICTORIA BUILDINGS

TO BE LET with immediate possession.

Apply to  
ARTHUR B. BODDY.  
Hongkong, 4th July, 1930. [1401]

## TO BE LET.

From 1st August to end of October.

Apply to  
MEYER & Co.  
Hongkong, 15th July, 1930. [1402]

## THE DWELLING HOUSE No. 2

DOUGLAS VILLAS, Possession from 1st May.

Apply to  
DOUGLAS LAURIE & Co.  
Hongkong, 1st April, 1930. [1403]

## TO BE LET.

AN ARY & WELL-FURNISHED HOUSE, Possession from 1st Sept.

Apply to  
"HISSE VILLA", "POKOUK", faces the South West.

Apply to  
SHARP & Co.  
Hongkong, 26th July, 1930. [1404]

## TO BE LET.

BEACONSFIELD ACADEMY.

Apply to  
SHARP & Co.  
Hongkong, 26th July, 1930. [1405]

## NO. 3, ALBANY.

Water and Gas laid on.

Apply to  
LINSTEAD & DAVIS.  
Hongkong, 29th July, 1930. [1406]

## TO BE LET.

A PART of a HOUSE in one of the best locations of the colony.

Apply to  
W. E. L. C.  
Hongkong, 9th July, 1930. [1407]

## TO BE LET.

From 1st August.

Apply to  
J. M. ARNSTRONG.  
Hongkong, 22nd July, 1930. [1408]

## TO BE LET.

WITH IMMEDIATE POSSESSION.

Apply to  
G. C. ANDERSON.  
Hongkong, 20th July, 1930. [1409]

## TO BE LET.

With Possession from the 1st June.

Apply to  
G. R. LAMBERT.  
Hongkong, 14th May, 1930. [1410]

## TO BE LET.

THE HOUSE No. 7, UPPER MOSQUE TERRACE, A.C.E. Possession on 1st Sept.

Apply to  
O. V. A.  
Hongkong, 27th July, 1930. [1411]

## FOR SALE.

CHAMPAGNE "MONOPOLE" - HEIDRICK & Co.

Apply to  
HEIDRICK & Co.  
Hongkong, 1st January, 1930. [1412]

## FOR SALE.

MONOPOLE RED SEAL (medium dry).

Apply to  
CARLOWITZ & Co.  
Hongkong, 1st July, 1930. [1413]

## FOR SALE.

MONOPOLE RED SEAL (medium dry).

Apply to  
CARLOWITZ & Co.  
Hongkong, 1st July, 1930. [1414]

## FOR SALE.

MONOPOLE RED SEAL (medium dry).

Apply to  
CARLOWITZ & Co.  
Hongkong, 1st July, 1930. [1415]

## FOR SALE.

MONOPOLE RED SEAL (medium dry).

Apply to  
CARLOWITZ & Co.  
Hongkong, 1st July, 1930. [1416]

## FOR SALE.

MONOPOLE RED SEAL (medium dry).

Apply to  
CARLOWITZ & Co.  
Hongkong, 1st July, 1930. [1417]

## FOR SALE.

MONOPOLE RED SEAL (medium dry).

Apply to  
CARLOWITZ & Co.  
Hongkong, 1st July, 1930. [1418]

## FOR SALE.

MONOPOLE RED SEAL (medium dry).

Apply to  
CARLOWITZ & Co.  
Hongkong, 1st July, 1930. [1419]

## VESSELS ON THE BERTH.

## INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR TIENTSIN VIA SWATOW.

THE Company's Steamship

"KIVONGSANG" will be despatched at above

ON DAY (THURSDAY), the 1st of August, at 10.00 AM, subject to previous advertisement.

For Freight or Passage, apply to  
JARDINE, MATHESON & Co.,  
General Managers. [1590]

## "SHIRE" LINE OF STEAMERS.

FOR LONDON AND HAMBURG.

THE Steamship

"MERIONETHSHIRE" will be despatched for the above

Ports TO-DAY, the 1st August, at 10.00 AM.

For Freight or Passage, apply to  
ADAMSON, BELL & Co.,  
Agents. [1591]

## DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY, AND FOCHOW.

THE Company's Steamship

"HAIKON" will be despatched for the above

Ports TO-MORROW, the 2nd Aug., at 10.00 AM.

For Freight or Passage, apply to  
DOUGLAS LAURIE & Co.,  
General Managers. [1592]

## STEAM TO LONDON DIRECT, Calling at

INTERMEDIATE PORTS.

THE P. & O. S. N. Co.'s Steamship

"HONGKONG" will leave for the above places on or about

TO-MORROW, the 2nd August, at Noon.

This vessel is despatched for the above

ports with excellent accommodation for

passengers (First class) and also for

freight. Electric Light, Deck Cabins

Surgeon carried, &c.

E. L. WOODIN,  
Superintendent. [1593]

## INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SINGAPORE, PENANG, AND

CAULUTIA.

THE Company's Steamship

"MOREAY" will be despatched at above

Ports TO-MORROW, the 2nd Aug., at 10.00 AM.

For Freight or Passage, apply to  
JARDINE, MATHESON & Co.,  
General Managers. [1594]

## STEAM TO YOKOHAMA, via NAGA-

SAKI, via KOBÉ.

(Passing through the Isthmus of Suez)

THE P. & O. S. N. Co.'s Steamship

"GUALIOR" will leave for the above places

TO-MORROW, the 2nd August, at 10.00 AM.

E. L. WOODIN,  
Superintendent. [1595]

## FOR SINGAPORE, KOBÉ, AND YOKO-

HAMA via INLAND SEA.

THE Steamship

"FLINTSHIRE" will be despatched for the above

Ports on the 3rd August.

This steamer has superior Passenger Accom-

modation.

For Freight or Passage, apply to  
ADAMSON, BELL & Co.,  
Agents. [1596]

## OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

THE Company's Steamship

"ACHILLES" will be despatched at above

Ports TO-DAY, the 1st Aug.

Passengers for Europe desiring to proceed

Overland, can apply to the undersigned

for tickets and information for onward

travel. Freight for Cargo Tickets to

Marine (by Transatlantic Company's express

Boats) and thence to Paris or London.

Agents in Hongkong about the same time.

BUTTERFIELD & SWIRE,  
Hongkong, 31st July, 1930. [1446]

## FOR YOKOHAMA AND KOBÉ.

THE Steamship

"WESTMEATH" will be despatched for the above

Ports on or about the 4th August.

For Freight or Passage, apply to  
ADAMSON, BELL & Co.,  
Agents. [1597]

## FOR SINGAPORE, HAVRE, AND

HAMBURG.

(Taking Cargo at through rates to ANTWERP,  
AMSTERDAM, ROTTERDAM, LONDON, LIVER-

## VESSELS ON THE BERTH.

## COMPAGNIE DES MESSEAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOTS POSTES FRANÇAIS.

NOTICE.

STEAM FOR

SA'GON, SINGAPORE, BATAVIA, CO-

LOMBO, PONORONG, SOERABAYA, SAMS-

PORE, SINGAPORE, SUEZ, PORT SAID, MEDITERRANEAN, AND

BLACK SEA PORTS.

ALEXANDRIA, MARSEILLES, AND

PORTS OF BRAZIL AND LA PLATA.

ALSO.

LONDON, AND HAVRE.

ON THURSDAY, the 1st August, 1930,

the Company's Steamship

"DJEHNA" will be despatched for the above

Ports TO-MORROW, the 2nd August, at 10.00 AM.

For Freight or Passage, apply to  
JARDINE, MATHESON & Co.,  
General Managers. [1598]

## CANADIAN PACIFIC STEAMSHIP COMPANY.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO

JAPAN, CANADA, THE UNITED STATES, AND EUROPE.

THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY

AND OTHER CONNECTING

RAILWAYS, LINES, AND STEAMERS.

THE British Steamship

"PARATHIA" will be despatched for the above

Ports TO-MORROW, the 2nd August, at 10.00 AM.

For Freight or Passage, apply to  
ADAMSON, BELL & Co.,  
Agents. [1599]

## PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

THROUGH TO NEW YORK, via OVER-

LAND RAILWAYS, AND TOUCHING AT

YOKOHAMA AND SAN FRANCISCO.

THE U.S. Mail Steamer "CITY OF RIO

DE JANEIRO" will be despatched to

San Francisco via Yokohama, on THUR-

SDAY, the 1st August, at 10.00 AM.

Passengers and freight for Japan, the

United States, and Europe.

Through Bills of Lading issued for trans-

portation to Yokohama, San Francisco, and

San Francisco to Atlantic and Indian Cities

of the United States, and to ports in

Mexico, Central and South America, by the

Company's connecting Steamers.

Through Passage Tickets granted to Eng-

land, France, and Germany by all trans-Atlantic

lines of Steamers.

First-class Fares granted as follows:-

To Vancouver or Victoria (Mex.) \$210.00.

To all other ports in the Pacific \$275.00.

To London \$320.00.

To other European ports at proportionate

rates. Special reduced rates granted to Officers

of the Army, Navy, Civil Service, and the

Imperial Chinese Customs, to be obtained on

application.

Passengers by this line have the option of pro-

ceeding Overland by the Southern Pacific and

connecting Lines, Central Pacific, Northern

Pacific, and connecting Steamers.

Passengers, who have paid full fare, re-

turning at San Francisco for China or Japan

(or vice versa) within one year, will be allowed

a discount of 10% from Return Fare. This

discount does not apply to through fares from

China and Japan to Europe.

Freight will be received on board until 4 p.m.

the day previous to sailing. Parcel Postage

will be received at the Office until 5 p.m. any

day; all Parcel Packages should be marked to

address in full; value of same is required.

Consular Invoices to accompany Cargo

destined to ports beyond San Francisco in

## VESSELS ON THE BERTH.

## OCCIDENTAL AND ORIENTAL STEAMSHIP COMPANY.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO

JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH

AMERICA, AND EUROPE, via THE

OVERLAND RAILWAYS, AND

ATLANTIC AND OTHER CONNECTING

STEAMERS.

THE Steamship "OCEANIC" will be

despatched for San Francisco via Yokohama

on SATURDAY, the 3rd August, at 10.00 AM.

On 2nd P.M. Connection being made at Yokohama

with Steamers from Shanghai and

Yokohama.

ALL PARCEL PACKAGES should be marked to

address in full; and same will be received at the

Company's Office until 5 p.m. the day previous

to sailing.

Freights are granted as follows:-

To San Francisco and return, \$225.00.

To other European ports at proportionate

rates. Special reduced rates granted to Officers

of the Army, Navy, Civil Service, and the

Imperial Chinese Customs, to be obtained on

application.

Passengers by this line have the option of pro-

ceeding Overland by the Southern Pacific and

connecting Lines, Central Pacific, Northern

Pacific, or Canadian Pacific Railways.

Passengers, who have paid full fare, re-

turning at San Francisco for China or Japan

(or vice versa) within one year, will be allowed

a discount of 10% from Return Fare. This

discount does not apply to through fares from

China and Japan to Europe.

Consular Invoices to accompany Cargo

destined to ports beyond San Francisco in